

Table des matières

DOSSIER 1

Grundlinien deutscher Geschichte bis 1933	<i>L'Histoire allemande dans ses grandes lignes jusqu'en 1933</i>	5
Anfänge	<i>Origines</i>	5
Mittelalter	<i>Moyen Âge</i>	5
Die Reformation	<i>La Réforme</i>	6
Dreißigjähriger Krieg und Absolutismus	<i>Guerre de Trente Ans et absolutisme</i>	7
Entstehung eines Nationalstaates und deutsche Einheit	<i>Émergence d'un État-nation et unification de l'Allemagne</i>	8
Die Weimarer Republik, die erste deutsche Demokratie	<i>La République de Weimar, première démocratie allemande</i>	9
Vocabulaire		10
Lexique en situation 1		11

DOSSIER 2

Das dritte Reich	<i>Le Troisième Reich</i>	12
Die Machtergreifung durch Hitler, die Ursachen der Machtergreifung	<i>La prise du pouvoir par Hitler, ses causes</i>	12
Die Gleichschaltung	<i>La mise au pas</i>	13
Rassengesetze und Judenverfolgung	<i>Lois raciales et persécution des juifs</i>	14
Errungenschaften des Regimes	<i>Les succès du régime</i>	15
Der Zweite Weltkrieg	<i>La Seconde Guerre mondiale</i>	15
Die Nachkriegsjahre	<i>L'immédiat après-guerre</i>	16
Vocabulaire		18
Lexique en situation 2		19

DOSSIER 3

Die BRD vom Gründungsjahr bis zur Wiedervereinigung	<i>La RFA de sa fondation à la réunification</i>	20
Die deutsche Wirtschaft vom Wiederaufbau zum neuen Wohlstand	<i>L'économie allemande de la reconstruction au retour à la prospérité</i>	20
Integration in die westliche Welt und Entspannungspolitik mit dem Ostblock	<i>L'intégration à l'Ouest et la détente à l'Est</i>	22
Eine stabile Demokratie	<i>Une démocratie stable</i>	23
Vocabulaire		26
Lexique en situation 3		27

DOSSIER 4

Geschichte der DDR und Wiedervereinigung	<i>Histoire de la RDA et réunification</i>	28
Warum verschwand die DDR?	<i>Pourquoi la RDA a-t-elle disparu ?</i>	28
1949-1961: Sowjetisierung der ostdeutschen Politik und Wirtschaft	<i>1949-1961 : soviétisation de la vie politique et de l'économie est-allemandes</i>	29
Die Gestaltung der Lebensformen durch Staat und Partei	<i>Un mode de vie façonné par l'État et le parti</i>	30
Protestbewegung und Polizeistaat	<i>Mouvement contestataire et État-policier</i>	31
Auf dem Weg zur Wiedervereinigung	<i>Sur le chemin de la réunification</i>	32
Vocabulaire		34
Lexique en situation 4		35

DOSSIER 5

Die Bundesinstitutionen	<i>Les institutions fédérales</i>	36
Das Grundgesetz	<i>La Loi fondamentale</i>	36
Das Bundesverfassungsgericht (BVG)	<i>La Cour constitutionnelle fédérale</i>	37
Der Bundestag	<i>Le Bundestag</i>	39
Der Bundesrat	<i>Le Bundesrat</i>	43
Bundesregierung und Bundeskanzler	<i>Gouvernement fédéral et chancelier</i>	45
Der Bundespräsident	<i>Le président fédéral</i>	47
Der Umzug der Institutionen nach Berlin	<i>Le déménagement des institutions pour Berlin</i>	51
Vocabulaire		53
Lexique en situation 5		54

DOSSIER 6

Der Föderalismus	<i>Le fédéralisme</i>	55
Prinzip	<i>Principe</i>	55
Verteilung der Aufgaben zwischen Bund und Ländern	<i>Répartition des tâches entre Bund et Länder</i>	55
Wesentliche Aspekte des Föderalismus	<i>Principaux aspects du fédéralisme</i>	57
Die Grenzen des Föderalismus	<i>Les limites du fédéralisme</i>	59
Ein reformbedürftiges System	<i>Un système qui doit être réformé</i>	61
Eine gescheiterte Föderalismusreform	<i>L'échec de la réforme du fédéralisme</i>	62
Der deutsche Föderalismus und Europa	<i>Le fédéralisme allemand et l'Europe</i>	63

Im Rahmen der Terrorismuswelle: eine Neuordnung der Sicherheitsbehörden?	<i>Une réorganisation des autorités de sécurité dans le cadre de la vague terroriste</i>	64
Vocabulaire		66
Lexique en situation 6		67

DOSSIER 7

Die politischen Parteien	<i>Les partis politiques</i>	69
Das Wahlsystem	<i>Le système électoral</i>	69
Die im Bundestag vertretenen Parteien	<i>Les partis représentés au Bundestag</i>	70
Die CDU	<i>La CDU</i>	71
Die CSU	<i>La CSU</i>	73
Die FDP	<i>Le FDP</i>	75
Die SPD	<i>Le SPD</i>	77
Bündnis90/Die Grünen	<i>Bündnis90/Die Grünen</i>	79
Die PDS – Die Linke	<i>Le PDS – Le Parti de la gauche radicale</i>	80
Die AfD	<i>L’AfD (Alternative pour l’Allemagne)</i>	82
Der wiederauflebende Rechtsextremismus	<i>La résurgence de l’extrémisme de droite</i>	85
Der Linksextremismus	<i>L’extrémisme de gauche</i>	86
Die sonstigen Parteien	<i>Les autres partis</i>	87
Vocabulaire		88
Lexique en situation 7		89

DOSSIER 8

Die Wirtschaft	<i>L’économie</i>	90
Gesamtkennzeichnung	<i>Caractérisation d’ensemble</i>	90
Rückblick: Die Entstehung des deutschen Wirtschaftsmodells	<i>Un regard rétrospectif sur la genèse du modèle économique allemand</i>	92
Die Schockwirkung der Wiedervereinigung und die Einführung des Euro	<i>Le choc de la réunification et l’introduction de l’euro</i>	96
Schröders Strukturreformen : die Agenda 2010	<i>Les réformes structurelles de Schröder : l’Agenda 2010</i>	97
Maßnahmen zur Sanierung der Staatsfinanzen	<i>Mesures d’assainissement des finances publiques</i>	100
Deutschland und die Finanzkrise 2008	<i>L’Allemagne et la crise financière de 2008</i>	102
Die Erholung der Wirtschaft	<i>Le rétablissement de l’économie</i>	103
Wirtschaftsriese Deutschland: ein Koloss auf tönernen Füßen?	<i>Le géant économique allemand : un colosse aux pides d’argile ?</i>	103

Vocabulaire 8	105
Lexique en situation 8	106

DOSSIER 9

Bevölkerung	Population	107
Bevölkerungsdichte	<i>Densité de la population</i>	107
Altersaufbau und demographischer Wandel	<i>Pyramide des âges et changement démographique</i>	108
Deutschland als Zuwanderungsland	<i>L'Allemagne comme terre d'immigration</i>	109
Das deutsche Staatsbürgerschaftsrecht	<i>Le Code allemand de la nationalité</i>	113
Vocabulaire		117
Lexique en situation 9		118

DOSSIER 10

Religionsgemeinschaften in Deutschland	L'Allemagne et la religion	119
Kirchen und Staat	<i>Église et État</i>	119
Die christlichen Kirchen	<i>Les Églises chrétiennes</i>	120
Juden in Deutschland	<i>Les juifs en Allemagne</i>	122
Der Islam in Deutschland	<i>L'islam en Allemagne</i>	124
Die Kirchen im sozial-karitativen Bereich, in der Politik und im Alltag	<i>Les Églises dans le domaine socio-caritatif, en politique et dans la vie quotidienne</i>	126
Vocabulaire		129
Lexique en situation 10		130

DOSSIER 11

Das Bildungs- und Schulwesen	Le système éducatif	131
Der Elementarbereich	<i>L'enseignement élémentaire</i>	133
Die Primarstufe	<i>L'enseignement primaire</i>	133
Die Sekundarstufe	<i>L'enseignement secondaire</i>	134
Das Hochschulwesen	<i>L'enseignement supérieur</i>	137
Die Rechtschreibreform	<i>La réforme de l'orthographe</i>	141
Vocabulaire		142
Lexique en situation 11		143

DOSSIER 12

Die Frau in der deutschen Gesellschaft	<i>La femme dans la société allemande</i>	144
Frauenfrage im Rückblick	<i>Brève rétrospective de la question de la femme</i>	144
Die Frau im Nationalsozialismus	<i>La femme sous le national-socialisme</i>	144
Die westdeutsche Frau in den Jahren des Wirtschaftswunders	<i>La femme ouest-allemande pendant le Miracle économique</i>	145
Die Frau in der DDR	<i>La femme en RDA</i>	145
Frauenbewegung in Westdeutschland	<i>Le mouvement féministe en Allemagne de l'Ouest</i>	146
Nach der Wende	<i>Après la chute du Mur</i>	147
Frage der Abtreibung	<i>La question de l'avortement</i>	147
Frauen in der Bundeswehr	<i>Les femmes dans l'armée allemande</i>	149
Frauenanteil und Frauenquote in Politik, Verwaltung und Wirtschaft	<i>Présence et quotas de femmes dans la politique, l'administration et l'économie</i>	149
Vocabulaire		154
Lexique en situation 12		155

DOSSIER 13

Die Medien in Deutschland	<i>Les médias en Allemagne</i>	156
Die Medienvielfalt	<i>La diversité des médias</i>	156
Die Presse	<i>La presse</i>	157
Die wichtigsten überregionalen Tageszeitungen	<i>Les principaux quotidiens suprarégionaux</i>	158
Die wichtigsten Wochenzeitungen	<i>Les principaux hebdomadaires</i>	160
Pressekonzentration und Pressekrise	<i>Concentration de la presse et crise de la presse</i>	161
Das Hör- und Rundfunksystem	<i>Le système audiovisuel</i>	163
Die neuen Medien	<i>Les nouveaux médias</i>	166
Digitale Revolution und Erziehung	<i>Révolution numérique et éducation</i>	167
Neue Medien, neue Probleme	<i>Nouveaux médias, nouveaux problèmes</i>	168
Vocabulaire		169
Lexique en situation 13		170

DOSSIER 14

Umweltprobleme und Umweltschutz	<i>Problèmes et protection de l'environnement</i>	171
Umweltprobleme in Deutschland	<i>Les problèmes environnementaux en Allemagne</i>	172
Entsorgung und Wiederaufarbeitung von Müll	<i>Élimination et retraitement des déchets</i>	174
Klimaerwärmung und Maßnahmen zur Bekämpfung globaler Umweltprobleme - Energiewende	<i>Réchauffement climatique et mesures de lutte contre les problèmes environnementaux globaux – Tournant énergétique</i>	175
„Nachhaltiges Deutschland“	<i>« Une Allemagne durable »</i>	178
Die ungelöste Frage der Kernenergie	<i>La question non résolue de l'énergie nucléaire</i>	178
Vocabulaire		181
Lexique en situation 14		182

DOSSIER 15

Die Bundeswehr	<i>La Bundeswehr</i>	183
Die Diskussion um die Wiederbewaffnung	<i>La discussion sur le réarmement</i>	183
Gründung der Bundeswehr	<i>Création de la Bundeswehr</i>	184
Einführung der Wehrpflicht	<i>Introduction du service militaire</i>	185
Der NATO-Doppelbeschluss	<i>La double décision de l'OTAN</i>	186
Integration der NVA nach der Wiedervereinigung	<i>Intégration de la NVA après la réunification</i>	186
Auslandseinsätze seit 1991	<i>Interventions à l'étranger depuis 1991</i>	187
Reform der Bundeswehr	<i>Réforme de la Bundeswehr</i>	189
Vocabulaire		191
Lexique en situation 15		192

DOSSIER 16

Gesellschaftliche Probleme	<i>Les problèmes sociaux</i>	193
Armut	<i>La pauvreté</i>	193
Sozialhilfe	<i>L'aide sociale</i>	195
Problemviertel, Ausgrenzung, Gewalt	<i>Quartiers à risques, exclusion, violence</i>	196
Drogensucht	<i>La toxicomanie</i>	197
Probleme der öffentlichen Gesundheit	<i>Questions de santé publique</i>	199
Wege des Zusammenlebens: Gemeinschaftssinn und Leitkultur	<i>Sens communautaire et culture dominante</i>	200
Vocabulaire		202

Lexique en situation 16 203

DOSSIER 17

Ost-West? Nord-Süd? Wiedervereinigung und neue Gefälle	<i>Est-Ouest ? Nord-Sud ? Réunification et nouveaux clivages</i>	204
Abwicklung der planwirtschaftlichen Strukturen und Abbau von Arbeitsplätzen	<i>Démantèlement des structures de l'économie planifiée et réduction des emplois</i>	205
Die Aufholjagd ist noch nicht zu Ende	<i>La course-poursuite n'est pas terminée</i>	206
Neue Industriestandorte	<i>De nouveaux sites de production industrielle</i>	207
Ostdeutsche Identität und Ostalgie	<i>Identité est-allemande et « ostalgie »</i>	209
Die Uerdinger Linie: ein deutsches Nord-Süd-Gefälle	<i>La ligne Uerdinger : un clivage entre le Nord et le Sud de l'Allemagne</i>	211
Vocabulaire		213
Lexique en situation 17		214

DOSSIER 18

Deutschland und die Europäische Union	<i>L'Allemagne et l'Union européenne</i>	215
Deutschland als Motor der europäischen Einigung	<i>L'Allemagne, moteur de l'union de l'Europe</i>	216
18. April 1951	<i>18 avril 1951</i>	216
25. März 1957	<i>25 mars 1957</i>	216
28. Februar 1986	<i>28 février 1986</i>	216
9./10. Dezember 1991	<i>9-10 décembre 1991</i>	217
Kopenhagen 1993	<i>Copenhague 1993</i>	217
1995	<i>1995</i>	217
Das erste Lissabonner Gipfeltreffen im Juni 2000	<i>Premier sommet de Lisbonne, juin 2000</i>	217
7-11. Dezember 2000	<i>7-11 décembre 2000</i>	218
1. Mai 2004	<i>1^{er} mai 2004</i>	218
2005-2007: Debatte um die EU-Verfassung	<i>2005-2007 : débat sur la constitution européenne</i>	218
Der Reformvertrag von Lissabon	<i>Le traité de réforme dit de Lisbonne</i>	220
Deutschland in den EU-Organen	<i>L'Allemagne dans les institutions de l'UE</i>	221
Die Deutschen und die EU	<i>Les Allemands et l'UE</i>	222
Vocabulaire		229

Lexique en situation 18	230
-------------------------	-----

DOSSIER 19

Gibt es ein deutsch-französisches Sonderverhältnis?	<i>La relation franco-allemande, une relation particulière ?</i>	231
Aussöhnung	<i>Réconciliation</i>	232
Freundschaft im Sinne der kulturellen und militärischen Annäherung	<i>Une amitié synonyme de rapprochement culturel et militaire</i>	232
Die Beziehung ist in die Jahre gekommen	<i>La relation a pris de l'âge</i>	234
Gibt es deutsch-französische Lösungen als Antwort auf die „Herausforderung“ der Globalisierung?	<i>Y a-t-il des solutions franco-allemandes en réponse au « défi » de la mondialisation ?</i>	236
Vocabulaire		239
Lexique en situation 19		240

DOSSIER 20

Deutschlandkunde in Grundrissen	<i>Géographie de l'Allemagne dans ses grandes lignes</i>	241
Das Staatsgebiet der Bundesrepublik Deutschland	<i>Le territoire national de la République fédérale d'Allemagne</i>	241
Landschaften und Städte	<i>Les grandes régions naturelles et les villes</i>	241
Der Verkehr	<i>Les communications</i>	243
Vocabulaire		245
Lexique en situation 20		246